

andis®



Item pictured may differ from actual product

Il est possible que l'article sur la photo soit différent du produit réel

El artículo ilustrado puede diferir del producto real

Das abgebildete Gerät kann sich vom eigentlichen Produkt unterscheiden

Il prodotto reale può essere diverso da quello rappresentato

De afbeelding kan verschillen van het werkelijke product

Item da foto pode diferir do produto real

图示可能与实际产品不同

Изображенное устройство может отличаться от приобретенного изделия

Use & Care Instructions

MC-2

Перед началом использования новой машинки для стрижки волос фирмы Andis, пожалуйста, прочтите следующие инструкции. При осторожном обращении, какого заслуживает высококачественный, прецизионно изготовленный прибор, он безотказно прослужит много лет.

ОПАСНО! Для того чтобы уменьшить риск поражения электрическим током:

1. Не доставайте сразу прибор, упавший в воду; в первую очередь отсоедините его от электросети. **Не используйте машинку для стрижки волос вблизи воды.**
2. Не пользуйтесь машинкой в ванне или под душем;
3. Не размещайте прибор там, откуда он может упасть или соскользнуть в ванну или раковину; не помещайте и не роняйте прибор в воду или другую жидкость;
4. Всегда отсоединяйте прибор от электросети после его использования. Отключайте изделие, вытягивая вилку из розетки. **Не тяните за провод.**
5. Отсоединяйте прибор от электросети перед его очисткой, разборкой и сборкой.

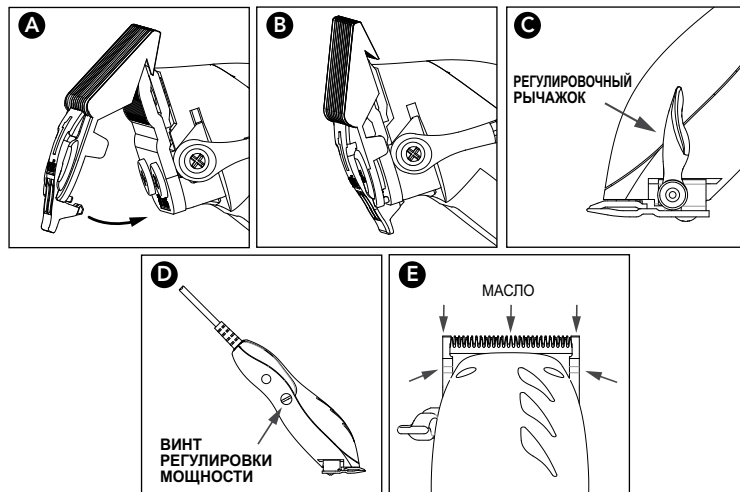
ВНИМАНИЕ! Для того чтобы предотвратить ожоги, пожар, поражение электрическим током или нанесение травмы:

1. Никогда не оставляйте без присмотра прибор, подключенный к электросети.
2. Данный прибор может использоваться детьми в возрасте от 3 лет с условием, что они находятся под наблюдением. Настоящим прибором могут пользоваться дети от 8 лет, а также люди с ограниченными физическими, сенсорными и умственными способностями или отсутствием опыта и знаний с условием,

что они находятся под присмотром, были проинструктированы о способе безопасного использования прибора и понимают все возможные риски.

3. Не позволяйте детям играть с прибором.
4. Используйте прибор только по назначению, так, как предписано в этом руководстве; не применяйте дополнительные принадлежности, не рекомендованные фирмой Andis.
5. Чтобы избежать риска возникновения травм: Никогда не используйте прибор с поврежденным проводом или штепселем, неправильно работающий прибор, поврежденный прибор или прибор, погрузившийся в воду; возвратите прибор в центр обслуживания продукции фирмы Andis для проверки или ремонта.
6. Провод должен находиться поодаль от нагреваемых поверхностей.
7. Не вставляйте и не опускайте какие-либо предметы в отверстия прибора.
8. Не пользуйтесь прибором на открытом воздухе, там, где используются аэрозоли и другие распыляемые вещества, а также в местах, где подается кислород.
9. Не используйте прибор с поврежденным лезвием или поврежденной гребенкой — это может привести к повреждению кожи.
10. Для того чтобы выключить прибор, сначала переведите его переключатель в выключенное положение, а затем отсоедините прибор от электросети.
11. Регулярно смазывайте лезвия маслом. Во время использования лезвия могут нагреваться.
12. Избегайте попадания влаги на прибор.

13. Этот прибор не предназначен для использования детьми и лицами с ограниченными физическими или умственными способностями либо с ограниченными возможностями восприятия. Изделие не следует использовать лицам, которым не хватает опыта или знаний, кроме случаев, когда они находятся под присмотром или получают указания относительно использования прибора от лица, несущего ответственность за безопасное использование. Лицо, несущее ответственность за безопасность детей, должно следить за тем, чтобы они не играли с устройством.



СОХРАНИТЕ ЭТИ ИНСТРУКЦИИ

ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Перед началом эксплуатации машинки снимите защитную насадку. Вставьте вилку прибора в розетку и эксплуатируйте прибор при напряжении 230 В и частоте 50 Гц переменного тока (цикл.) или в соответствии с указаниями на приборе. Для включения машинки сдвиньте переключатель вперед, а для выключения — сдвиньте его назад. После использования машинки Andis замотайте провод и уберите прибор в безопасное место.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ДОПОЛНИТЕЛЬНЫХ ГРЕБЕНОК (Некоторые модели не имеют дополнительных гребенок; размеры гребенок зависят от комплектации)

С помощью дополнительных гребенок, изготовленных специально для триммера Andis, можно определить длину стрижки лезвиями. Гребенки с легкостью устанавливаются: просто вставьте зубцы триммера в гребенку и насадите гребенку до щелчка. Чтобы снять гребенку, просто снимите фиксатор (рис. А,В). Эти дополнительные гребенки направляют волосы к лезвиям, предоставляя полный контроль над длиной волос. Длина стрижки указана на каждой дополнительной гребенке. Приведенная ниже таблица позволяет установить приблизительную длину удаляемых волос. Длина удаляемых волос может зависеть от угла наклона лезвий по отношению к коже, а также от толщины и спутанности волос.

ТАБЛИЦА ДЛЯ ВЫБОРА ЛЕЗВИЙ И ПРИСТАВОК

Описание	Направление стрижки	Прибл. длина удаляемых волос	
		Тонкие	Жесткие
Стандартное лезвие Andis	По направлению волос	1,6 mm	4,8 mm
	Поперек волос	0,8 mm	3,2 mm
Приставка-гребенка 1,6 mm	По направлению волос	4,8 mm	7,9 mm
	Поперек волос	2,4 mm	4,0 mm
Приставка-гребенка 3,2 mm	По направлению волос	6,4 mm	9,5 mm
	Поперек волос	3,2 mm	6,4 mm
Приставка-гребенка 6,4 mm	По направлению волос	9,5 mm	12,7 mm
	Поперек волос	6,4 mm	9,5 mm
Приставка-гребенка 9,5 mm	По направлению волос	12,7 mm	15,9 mm
	Поперек волос	9,5 mm	12,7 mm
Приставка-гребенка 12,7 mm	По направлению волос	15,9 mm	22,2 mm
	Поперек волос	12,7 mm	15,9 mm
Приставка-гребенка 19,0 mm	По направлению волос	22,2 mm	28,6 mm
	Поперек волос	19,0 mm	25,4 mm
Приставка-гребенка 25,4 mm	По направлению волос	28,6 mm	34,9 mm
	Поперек волос	25,4 mm	31,8 mm

РЕГУЛИРОВКА ЛЕЗВИЙ МАШИНКИ

Лезвия вашей машинки Andis легко настраивать. От жестких до тонких волос: один щелчок регулировочного рычажка и настройка готова. При вертикальном положении лезвия настроены на стрижку тонких или коротких волос (рис. С).

ОБСЛУЖИВАНИЕ ВЛАДЕЛЬЦЕМ

Очистка и обслуживание не должно осуществляться детьми без присмотра взрослых.

Внутренний механизм машинки для стрижки волос был смазан изготовителем и в дополнительной смазке не нуждается. Любое техническое обслуживание прибора, за исключением операций, рекомендованных владельцу в этом руководстве, должно выполняться только персоналом компании Andis или центра ремонтного обслуживания, уполномоченного компанией Andis.

Если провод электропитания поврежден, его замену должен выполнять производитель, его сервисный представитель или специалист с соответствующей квалификацией, чтобы избежать риска возникновения травм.

РЕГУЛИРОВКА МОЩНОСТИ

Ваша машинка Andis прошла заводскую регулировку линейного напряжения. Тем не менее, при других показателях напряжения может потребоваться регулировка мощности для эксплуатации в вашем регионе. Если регулировка мощности отключена, обычно можно услышать щелкающий звук при включении машинки или касании волос. (В нормальном состоянии прибора при первоначальном включении можно услышать единовременный щелкающий звук - он не указывает на неисправность).

РЕГУЛИРОВКА МАШИНКИ

1. Смажьте лезвия.
2. Винт регулировки мощности расположен в нижней части корпуса напротив переключателя (рис. D).
3. Включите машинку.
4. С помощью подходящей отвертки поверните винт по часовой стрелке до тех пор, пока машинка не будет издавать непрерывные щелкающие звуки. Аккуратно поверните винт против часовой стрелки до тех пор, пока машинка не перестанет издавать щелкающие звуки.
5. Мощность вашей машинки отрегулирована и является оптимальной.

Винт регулировки мощности — это важная деталь машинки. Недопустимо заменять оригинальный винт прибора каким-либо другим винтом.

ТЕМПЕРАТУРА ЛЕЗВИЙ

Поскольку машинка для стрижки волос компании Andis работает на высокой скорости, необходимо постоянно следить за температурой лезвий, особенно при использовании лезвий для низкого среза. Если лезвия сильно нагрелись, их следует погрузить в средство Andis Blade Care Plus или нанести средство Andis Cool Care Plus на поверхность, а потом смазать маслом Andis Clipper Oil.

УХОД ЗА ЛЕЗВИЯМИ МАШИНКИ ДЛЯ СТРИЖКИ ВОЛОС ФИРМЫ ANDIS

Лезвия следует смазывать перед использованием, **во время** использования и после каждого использования. Если лезвия машинки для стрижки волос оставляют следы или замедляются, значит их необходимо смазать. Машинку для стрижки волос следует держать в положении, показанном на рис. D, чтобы масло не попадало в мотор. Нанесите несколько капель масла Andis Clipper Oil на передние и боковые края лезвий машинки для стрижки волос (см. рис. E). Удалите излишнее масло с лезвий мягкой сухой тканью. Аэрозольные смазочные материалы содержат недостаточное для эффективной смазки количество масла, но хорошо охлаждают лезвия машинки для стрижки волос. Всегда заменяйте сломавшиеся и выщербленные лезвия, чтобы предотвратить возможность нанесения травмы. Вы можете удалять остатки волос с лезвий, пользуясь небольшой кисточкой или мягкой (изношенной) зубной щеткой. Мы рекомендуем очищать лезвия, погружая только лезвия работающей машинки для стрижки волос в неглубокую кювету, наполненную Andis Blade Care Plus. Как правило, это позволяет удалять любые остатки волос и пыль, накопившиеся между лезвиями. После очистки выключите машинку для стрижки волос, протрите лезвия сухой мягкой тканью и возобновите стрижку.

ЗАВОДСКОЙ РЕМОНТ

Если лезвия вашей машинки для стрижки волос фирмы Andis затупятся от длительного использования, рекомендуется приобрести новый комплект лезвий у поставщика продукции фирмы Andis или в уполномоченном центре обслуживания продукции фирмы Andis.

НАДЛЕЖАЩАЯ УТИЛИЗАЦИЯ ИЗДЕЛИЯ

Указанный символ означает, что изделие следует утилизировать отдельно от остальных бытовых отходов на территории стран ЕС. Чтобы предотвратить возможный ущерб окружающей среде или здоровью людей в результате неконтролируемого удаления отходов, серьезно отнеситесь к утилизации изделия. Таким образом вы сделаете свой вклад в неистощительное и повторное использование ресурсов. Чтобы утилизировать использованное изделие, воспользуйтесь одной из систем сбора и утилизации или обратитесь по месту покупки изделия. Торговое представительство обеспечит безопасную для окружающей среды утилизацию изделия.



ВНИМАНИЕ! Не используйте машинку для стрижки волос компании Andis возле водопроводного крана, не погружайте в воду и не подставляйте под струю воды. Существует опасность поражения электрическим током и повреждения машинки для стрижки волос. **КОМПАНИЯ ANDIS не несет ответственности за травмы, полученные в результате неосторожного обращения с изделием.**

Model MC-2 (230V, 50 Hz)

To find an Andis Authorized Service Station or access this manual online go to **www.andis.com**

Si vous souhaitez trouver un point de service autorisé Andis ou encore consulter ce guide en ligne, rendez-vous sur **www.andis.com**

Para encontrar un centro de servicio autorizado de Andis o para acceder a este manual en línea, visite **www.andis.com**

Rufen Sie die Website **www.andis.com** auf, um von Andis autorisierte Kundendienststellen oder die Online-Version dieser Betriebsanleitung zu finden.

Per trovare un centro di assistenza autorizzato Andis, o per visualizzare questo manual online, visitare il sito **www.andis.com**

Om een door Andis erkend servicenter te zoeken of deze handleiding online te openen, gaat u naar **www.andis.com**

Para encontrar um serviço técnico autorizado perto de você ou ver este manual on-line, acesse o site **www.andis.com**

如需查找 **Andis** 授权的维修站或访问在线阅读手册，请访问 **www.andis.com**。

На сайте **www.andis.com** можно получить сведения о ближайшем центре обслуживания Andis или ознакомиться с интерактивной версией этого руководства.

**KEEP THIS FOR YOUR RECORDS
CONSERVER CETTE NOTICE
GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES
DIESE ANLEITUNG AUFBEWAHREN
CONSERVARE PER USI FUTURI
BEWAAR DEZE GEBRUIKSAANWIJZING
GUARDE ISTO PARA OS SEUS REGISTROS
请保留此说明书作为记录
СОХРАНИТЕ ЭТИ ИНСТРУКЦИИ В СВОЕМ АРХИВЕ**

andis®

©2018 Andis Company • 1800 Renaissance Blvd., Sturtevant, WI 53177 U.S.A.
1-262-884-2600 **www.andis.com** info@andisco.com

Printed in China

Form #100957 Rev. A